

## Wir ziehen um... ... an die Unterfeldstraße 7, 86842 Irsingen

Sehr geehrte Geschäftspartner, sehr geehrte Damen und Herren,

wir möchten Sie heute darüber informieren, dass wir unseren Firmenstandort verlegen werden. Der neue Standort liegt knapp 50 Kilometer von unserer bisherigen Firmenadresse in Utting entfernt.

Mit diesem Schritt werden wir unsere betrieblichen Aktivitäten auf einer wesentlich größeren Fläche einrichten können und damit die Produktionsabläufe optimieren und organisatorische Verbesserungen erreichen.

Unsere gesamte Produktion aus dem Standort Utting wird bereits Mitte Dezember 2011 in die neue Halle verlagert werden. Die Verwaltung wird im nächsten Frühjahr – geplant ist Ende März 2012 – folgen und somit der Standort Utting vollständig geschlossen.

Die Produktion in Utting wird ab dem 15.12.2011 eingestellt und umgezogen. Die Bedarfe zwischen 15.12.2011 und dem 02.01.2012 werden noch aus dem Vorlauf aus Utting geliefert. Wir bitten Sie, alle in Ihrem Hause betreffenden Ansprechpartner und Abteilungen über dieses Schreiben zu informieren. Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

Für den Schriftverkehr bleibt unsere bisherige Geschäftsadresse vorerst gültig. Für alle Lieferungen und Abholungen gilt unsere neue Adresse **ab dem 02.01.2012**.

Die sich ändernden Ansprechdaten betreffend Warenverkehr werden wir Ihnen bis Ende November mitteilen können. Ihre Ansprechpartner erreichen Sie außerdem weiter unter den bekannten email-Adressen.

Für Ihre Fragen bezüglich der Standortverlegung stehen Ihnen die unten genannten Ansprechpartner für die unterschiedlichen Bereiche zur Verfügung.

### **Einkauf/Logistik/Produktion**

Christoph Zimmermann  
Supply Chain Manager  
+49 8806 9208-17

[Christoph.zimmermann@sdhirsch.de](mailto:Christoph.zimmermann@sdhirsch.de)

### **Vertrieb/Qualität**

Tassilo Hibler  
Key Account Manager  
+49 8806 9208-45

[tassilo.hibler@sdhirsch.de](mailto:tassilo.hibler@sdhirsch.de)

### **Gesamtplanung**

Alexandra Rosenberg  
Geschäftsleitung  
+49 8806 9208-35

[Alexandra.rosenberg@sdhirsch.de](mailto:Alexandra.rosenberg@sdhirsch.de)

Selbstverständlich werden wir Alles daran setzen, dass trotz unseres Umzuges eine reibungslose Abwicklung der laufenden Geschäfte gewährleistet wird.

Sehr wichtig ist es uns, Ihnen bei dieser Gelegenheit für das bisherige Vertrauen herzlich zu danken und gemeinsam mit Ihnen eine weiterhin gute und erfolgreiche Zusammenarbeit zu gestalten!

Mit freundlichen Grüßen

Utting, Oktober 2011

Alexandra Rosenberg  
Geschäftsleitung

Zentrale Utting  
Industriestraße 23  
D-86919 Utting a. A.  
Telefon +49-(0)8806 92 08-0  
Telefax +49-(0)8806 92 08 40

Werk Neubrandenburg  
Warliner Straße 5a  
D-17034 Neubrandenburg  
Telefon +49-(0)8806 43 04 1-0  
Telefax +49-(0)8806 43 04 140

Dresdner Bank Landsberg  
Kto.-Nr. 180 990 800 – BLZ 700 800 00  
IBAN: E 8170080000180990800  
S.W.I.F.T.-Code: DRES DE FF700

Deutsche Bank Landsberg  
Kto.-Nr. 7 413 263 – BLZ 700 700 10  
IBAN: DE 91700700100741326300  
S.W.I.F.T.-Code: DEUTDEMM

GmbH • Sitz Utting  
Amtsgericht Augsburg • HRB 9741  
Geschäftsführer Klaus Hirsch und  
Alexandra Rosenberg

UST.-IdNr.: DE 128674871  
St.Nr. 125/137/30053

Internet: [www.sdhirsch.de](http://www.sdhirsch.de)  
e-mail: [info@sdhirsch.de](mailto:info@sdhirsch.de)